



**Партнёры программы безопасности почвы:**

- Департамент экологии штата Вашингтон, программа борьбы с токсичными выбросами
- Отдел здравоохранения Сиэтла и округа Кинг
- Отдел здравоохранения Такомы и округа Пиэрс
- Департамент здравоохранения и социальных услуг штата Вашингтон
- Департамент здоровья штата Вашингтон
- Офис директора общественного образования штата Вашингтон
- Система ресурсов и направлений детских учреждений штата Вашингтон

## Вопросы, которые обычно задают про выбросы медеплавильного завода

### Новый закон штата – бесплатная программа проверки почвы для школ и детей

Совместные усилия по защите детей от распространённого в регионе загрязнения почвы

*Мы разработали эту брошюру для того, чтобы ответить на ваши вопросы и помочь вам принять решения. Если вы не найдёте в ней нужную информацию, на последней странице указаны источники дополнительных сведений о Программе безопасности почвы.*

#### **Вопрос: Что представляет собой Программа безопасности почвы?**

**Ответ:** В Такоме на протяжении почти 100 лет работал медеплавильный завод компании «Асарко». Выбросы медеплавильного завода осели в отдельных районах округов Кинг, Пиэрс, Китсап и Тёрстон. В почве до сих пор присутствуют мышьяк и свинец. В некоторых местах, где играют дети, концентрации мышьяка и свинца могут представлять опасность для здоровья.

В 2006 году законодательные власти приняли закон о защите детей от загрязнения почвы. Программа безопасности почвы является одним из результатов принятия этого закона. Если вас интересует дополнительная информация об этом законе, смотрите последнюю страницу данной брошюры.

Программа безопасности почвы:

- Помогает школам и дошкольным учреждениям предоставить детям более безопасные и здоровые условия.
- Уменьшает контакт детей с мышьяком и свинцом – особенно маленьких детей.
- Выявляет места игры детей, в которых дети могут вступить в контакт с загрязнённой почвой.
- Предоставляет:
  - Бесплатное тестирование почвы во всех школах и дошкольных учреждениях в районе обслуживания программы (смотрите карту на стр.3).
  - Бесплатную помощь с дизайном, рабочей силой и материалами для осуществления мер по обеспечению безопасности почвы – в школах и дошкольных учреждениях, где уровень мышьяка и свинца превышает нормы штата.



Департамент экологии штата Вашингтон оплачивает и организует эту программу в рамках проекта ликвидации выбросов медеплавильного завода Такомы. Департамент здравоохранения – отделы здравоохранения Сиэтла и округа Кинг и Такомы и округа Пиэрс (ваши местные отделы здравоохранения) являются ключевыми партнёрами в осуществлении этой программы благодаря своему опыту и знанию местного населения. Второй важный партнёр в вопросе защиты детей – это вы, т.е. школа или дошкольное учреждение, где дети учатся и играют.

**Вопрос: Находится ли моя школа или дошкольное учреждение в районе обслуживания Программы безопасности почвы?**

**Ответ: Если вы получили данную брошюру из департамента экологии или местного отдела здравоохранения, значит, вы, скорее всего, находитесь в районе обслуживания.** (Смотрите карту района обслуживания на стр.3.)

Школьные и дошкольные учреждения в районе обслуживания, как правило, имеют повышенный риск превышающих допустимые нормы штата концентраций мышьяка и свинца с медеплавильного завода. Хотя мышьяк и свинец представляют опасность для здоровья даже в малых концентрациях, чем выше их уровень, тем выше опасность.

**Вопрос: Чем опасны мышьяк и свинец?**

**Ответ:** Мышьяк и свинец служат причиной целого ряда заболеваний у людей. Их воздействие на конкретного человека зависит от количества мышьяка и свинца, попавшего в организм с течением времени. Они представляют наибольшую опасность для детей, потому что дети часто кладут в рот грязные пальцы и игрушки. У них на руках может быть мышьяк и свинец.

Учёные связывают мышьяк с целым рядом заболеваний, включая заболевания сердца, диабет и рак мочевого пузыря, лёгких, кожи, почек, печени и предстательной железы. Свинец может вызывать расстройства поведения, постоянное отставание в обучении и задержку физического развития.

За более подробной информацией о воздействии мышьяка и свинца на здоровье обращайтесь к Джиму Уайту (*Jim White*), токсикологу Департамента здравоохранения  
телефон 360-236-3192  
адрес электронной почты [Jim.W.White@doh.wa.gov](mailto:Jim.W.White@doh.wa.gov)  
вебсайт <http://www.doh.wa.gov/ehp/dw/>

Приглашаем вас посетить вебсайт Департамента экологии, посвящённый медеплавильному заводу Такомы, где вы найдёте информационный лист, разработанный непосредственно для Программы безопасности почвы:

[http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/tacoma\\_smelter/ts\\_hp.htm](http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/tacoma_smelter/ts_hp.htm)

Вы можете заказать копию информационного листа о мышьяке и свинце по телефону:  
360-407-6262

Вы также можете найти информацию о мышьяке и свинце на вебсайтах ваших местных отделов здравоохранения:

Сиэтл и округ Кинг: <http://www.metrokc.gov/health/tsp/arseniclead.htm>

Такома и округ Пиэрс: <http://tpchd.org/dirtalert>



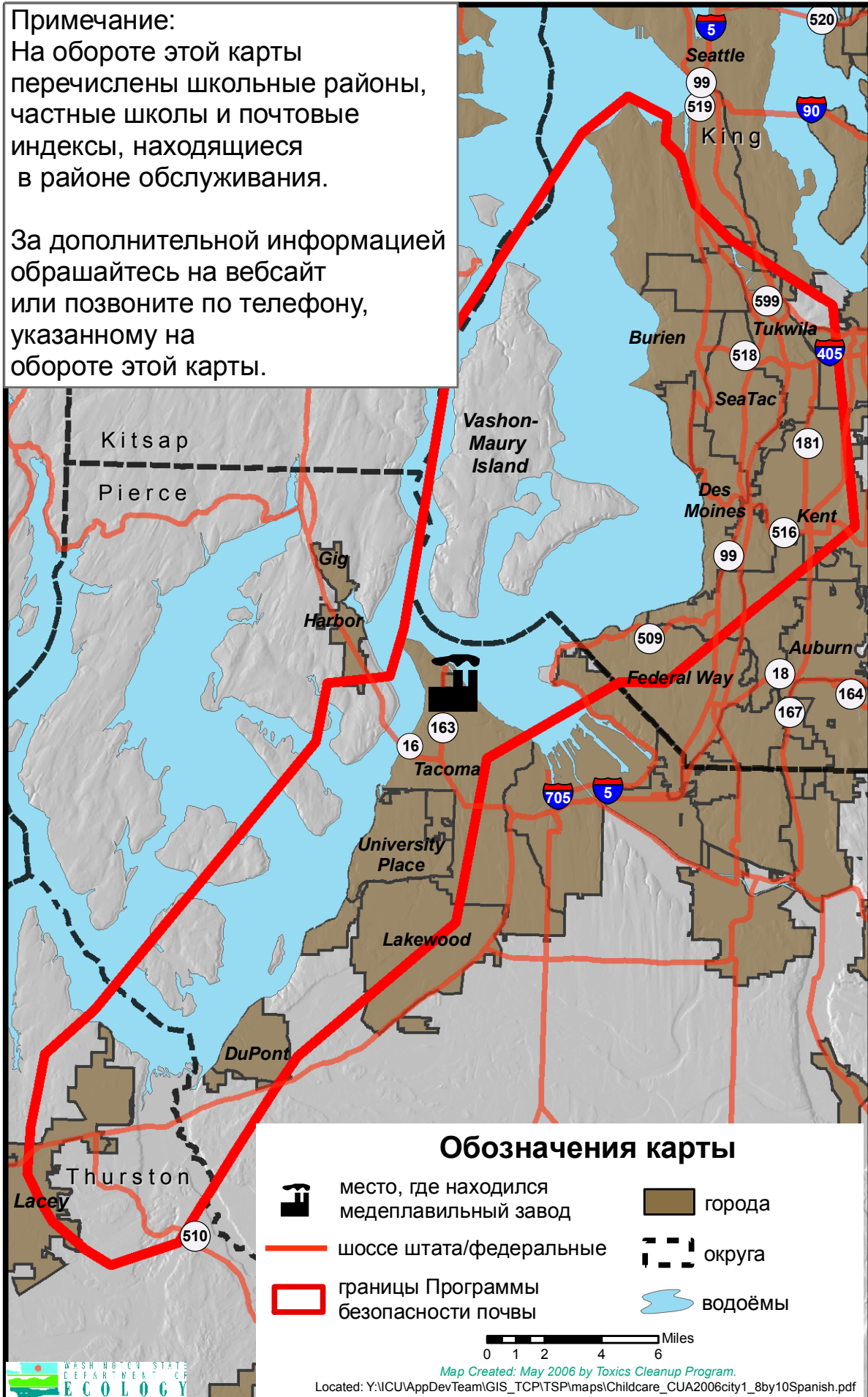


# Район обслуживания Программы безопасности почвы

Примечание:

На обороте этой карты перечислены школьные районы, частные школы и почтовые индексы, находящиеся в районе обслуживания.

За дополнительной информацией обращайтесь на вебсайт или позвоните по телефону, указанному на обороте этой карты.



Индекс	Город
98001	Auburn
98003	Federal Way
98023	Federal Way
98031	Kent
98032	Kent
98055	Renton
98070	Vashon
98106	Seattle
98108	Seattle
98116	Seattle
98118	Seattle
98126	Seattle
98134	Seattle
98136	Seattle
98168	Seattle
98178	Seattle
98303	Anderson Island
98327	Dupont
98332	Gig Harbor
98333	Fox Island
98335	Gig Harbor
98359	Olalla
98366	Port Orchard
98367	Port Orchard
98388	Steilacoom
98402	Tacoma
98403	Tacoma
98405	Tacoma
98406	Tacoma
98407	Tacoma
98409	Tacoma
98416	Tacoma
98421	Tacoma
98422	Tacoma
98433	Tacoma
98498	Lakewood
98499	Lakewood
98503	Lacey
98513	Olympia
98516	Olympia
98032*	Kent
98146*	Seattle
98148*	Seattle
98158*	SeaTac
98166*	Seattle
98188*	Seattle
98198*	Seattle
98465*	Tacoma
98466*	Tacoma
98467*	University Place

Частные школы	
Annie Wright School	Tacoma
Burien SDA School	Seattle
Charles Wright Academy	Tacoma
Covenant High School	Tacoma
Des Moines Creek School	Des Moines
Earlington Elementary School	Seattle
Evergreen Lutheran High School	Des Moines
Explorer West	Seattle
Faith Lutheran School	Lacey
Family Academy/Academy NW	Seattle
Federal Way Christian Academy	Federal Way
Freedom School	Seattle
Glendale Lutheran School	Burien
Hamlin Robinson School	Seattle
Harbor Christian High School	Gig Harbor
Heritage Christian School	Tacoma
Holy Family School	Lacey
Holy Rosary Elementary	Seattle
Holy Trinity Lutheran School	Des Moines
Hope Lutheran School	Seattle
JF Kennedy Memorial High School	Seattle
Kent View Christian School	Kent
Lakewood Lutheran School	Lakewood
Learning Way School	Seattle
Lighthouse Christian School	Gig Harbor
Normandy Park Academy	Seattle
Our Lady of Guadalupe School	Seattle
Seabury School	Tacoma
SeaTac Christian Academy	SeaTac
Seattle Christian School	Seattle
Seattle Lutheran High School	Seattle
Shorewood Christian School	Seattle
St. Charles Borromeo School	Tacoma
St. Christopher Academy	Seattle
St. Patrick School	Tacoma
St. Vincent De Paul School	Federal Way
Steilacoom Classical Academy	Steilacoom
West Seattle Christian School	Seattle
West Seattle Montessori School	Seattle
Westside School	Seattle
Районы государственных школ	
Clover Park	Seattle
Federal Way	Steilacoom
Highline*	Tacoma
Kent	Tukwila*
North Thurston	University Place*
Peninsula	Vashon Island*
Renton	

\* - полностью в р-не обслуживания; остальные частично совпадают с р-ном обслуживания.

Вебсайт: [http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/tacoma\\_smelter/ts\\_hp.htm](http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/tacoma_smelter/ts_hp.htm)

Обращайтесь к координатору программы безопасности почвы д-та экологии Эми Харгроув (Amy Hargrove) по тел.: 360-407-6262

эл. почта: [ahar461@ecy.wa.gov](mailto:ahar461@ecy.wa.gov)

**Вопрос: Обязан(а) ли я участвовать в Программе безопасности почвы?**

**Ответ:** Да. Школы и дошкольные учреждения в пределах района обслуживания Программы безопасности почвы должны участвовать в программе в обязательном порядке. В школах и дошкольных учреждениях в пределах района обслуживания выше риск загрязнения почвы, чем в тех, которые находятся за его пределами. Под школами здесь имеются в виду как государственные, так и частные школы, а под дошкольными учреждениями – как центры по уходу за детьми, так и домашние детские сады. Программа также распространяется на подготовительные дошкольные программы и программу «Head Start», а также учебные учреждения для по обучению и помощи детям в раннем возрасте (ECEAP).

По закону школы и дошкольные учреждения в пределах района обслуживания должны разрешить проверку почвы на их территории. Если результаты покажут, что уровень загрязнения превышает допустимые штатом нормы, Департамент экологии предложит им бесплатную помощь в разработке дизайна, а также рабочую силу и материалы для мероприятий по обезвреживанию почвы. (Более подробную информацию о мероприятиях по обезвреживанию почвы и результатах тестирования смотрите на стр. 8.)

Цель этой бесплатной программы – помочь вам создать более безопасную и здоровую среду для детей, посещающих ваше учреждение. Мы рекомендуем вам принять участие в этой бесплатной программе, пока финансирование и помощь не закончились.

**Вопрос: Какое имеется финансирование и ресурсы?**

**Ответ:** Насколько нам известно, у нас есть достаточно денег для проверки почвы и мероприятий по обезвреживанию почвы в школах и дошкольных учреждениях в пределах района обслуживания. Мы планируем проведение бесплатных тестов и мероприятий по обезвреживанию почвы как минимум по декабрь 2009 г.

Если вас интересуют подробности о финансах и ресурсах, выделенных для этой программы, читайте информационный листок *«Программа безопасности почвы – факты о финансировании и ресурсах»*. На последней странице данной брошюры указано, где вы можете его получить.

**Вопрос: Кто будет проверять мою почву?**

**Ответ:** Ваш местный отдел здравоохранения проверит места для игр детей и, при необходимости, протестирует почву. Эти услуги предоставляются бесплатно.

Вместе с данной брошюрой вы должны были получить письмо от вашего местного отдела здравоохранения, в котором вас просят дать разрешение на тестирование почвы в местах, отведённых для игр детей. К письму должна прилагаться заявка на тестирование почвы. Чтобы получить бесплатную проверку и тестирование почвы, вы должны заполнить и вернуть эту заявку в местный отдел здравоохранения. Как только отдел здравоохранения получит вашу заявку, вам позвонят из отдела и назначат удобное для вас время для проверки почвы в местах, где играют дети.



**Вопрос: Что, если отдел здравоохранения уже проверял мою почву на предмет загрязнения мышьяком и свинцом?**

**Ответ:** Если отдел здравоохранения или представитель Департамента экологии уже брал у вас пробы почвы на предмет мышьяка и свинца из медеплавильного завода, пожалуйста, позвоните в отдел здравоохранения и скажите им, что вы получили письмо и заявку по ошибке. Если отдел здравоохранения или представитель Департамента экологии уже брал у вас пробы почвы и уровень загрязнения представляет опасность, вам позвонят из Департамента экологии к концу весны или в начале лета 2006 г., для того чтобы помочь вам провести мероприятия по обезвреживанию почвы.

**Вопрос: Когда отдел здравоохранения будет проверять мою почву?**

**Ответ:** Район обслуживания Программы безопасности почвы очень большой – его площадь составляет почти 315 квадратных миль. По нашим расчётам, на проверку всех школ и дошкольных учреждений уйдёт от четырёх до пяти лет. Ниже приводятся графики тестирования почвы в школах и дошкольных учреждениях местными отделениями здравоохранения.

Район обслуживания в округе Кинг

В настоящее время район обслуживания в округе Кинг насчитывает 123 государственных и частных школы и более 380 дошкольных учреждений.

Школы: Отдел здравоохранения Сиэтла/Округа Кинг будет предлагать тестирование почвы в местах расположения всех государственных и частных школ, находящихся в районе обслуживания Отдела в течение 2007 года.

Дошкольные учреждения: В 2007 г. Отдел здравоохранения Сиэтла/Округа Кинг начнёт предлагать тестирование почвы в местах расположения дошкольных учреждений. В округе Кинг тестирование будет проводиться в населенных пунктах и в последовательности, показанных в седующем списке.

- Вашон-айленд/Мори-айленд
- Федерал-уэй/Обёрн
- Демойн/Кент
- Норманди-парк/Бьюриэн Ситэк/Таквила
- Сиэтл



### Район обслуживания в округе Пиэрс

В настоящее время район обслуживания в округе Пиэрс насчитывает 65 государственных и частных школы и более 170 дошкольных учреждений.

Школы: Отдел здравоохранения Такомы и округа Пиэрс будет проводить тестирование почвы во всех государственных и частных школах в районе обслуживания в округе Пиэрс в апреле-мае 2006 г. Тестирование почвы займёт несколько месяцев и продлится всё лето.

Дошкольные учреждения: К концу зимы 2006 г. отдел здравоохранения Такомы и округа Пиэрс начнёт тестировать почву в дошкольных учреждениях. Ниже в таблице показано, где и когда отдел здравоохранения будет предлагать тестирование почвы.

<u>Примерное местонахождение дошкольных учреждений</u>	<u>Примерное время начала проверки дошкольных учреждений</u>
Северная Такома, северо-восток Такомы	зима 2007 г. – весна 2007 г.
Западная Такома	лето 2007 г.
Юниверсити-плэйс	осень 2007 г.
Лейквуд, Стейлакум	зима 2008 г.
Гиг-харбор	весна 2008 г.
Форт-льюис	лето 2008 г.

**Вопрос:** Как я могу создать более здоровые условия для детей в ожидании проверки почвы в местах игры детей?

**Ответ:** Пожалуйста, обратитесь в местный отдел здравоохранения за информацией о том, что вы можете предпринять в ожидании вашей очереди для проверки почвы. Контактную информацию о об отделах здравоохранения Сиэтла и округа Кинг, а также Такомы и округа Пиэрс вы найдёте на последней странице данной брошюры.

**Вопрос:** Как Департамент экологии поможет мне провести мероприятия по обезвреживанию почвы?

**Ответ:** Как только результаты тестирования будут готовы, Департамент экологии проверит, соответствуют ли они установленным штатом нормам. Если пробы вашей почвы не соответствуют этим нормам (см. стр. 10), вам позвонят из Департамента, чтобы договориться о встрече. Повышенные концентрации мышьяка и/или свинца в почве представляют собой проблему, требующую внимания. Представители Департамента экологии объяснят вам результаты тестирования и расскажут о различных мероприятиях по обезвреживанию почвы, которые помогут вам обезопасить себя и находящихся в



вашем попечении детей. Мы совместно разработаем план мероприятий по обезвреживанию почвы. После этого Департамент экологии и отделы здравоохранения предоставят финансирование, трудовые и/или информационные ресурсы для выполнения этих мероприятий.

**Вопрос: Что представляют собой мероприятия по обезвреживанию почвы?**

**Ответ:** Мероприятия по обезвреживанию почвы – это меры, которые мы можем предпринять для защиты детей от мышьяка и свинца в почве. Эт мероприятия также помогают защитить от них взрослых, работающих школах и дошкольных учреждениях. Скорее всего, вы уже сами принимаете эффективные и положительные меры. Многие мероприятия по обезвреживанию почвы продиктованы здравым смыслом и легко приводятся в исполнение. Они не только уменьшают контакт с мышьяком и свинцом, но и приносят пользу здоровью в целом.

Ниже приводятся несколько мер по обезвреживанию почвы, которые вы можете провести сейчас:

- Не давайте детям класть грязь в рот
- Мойте руки и лицо после игры на улице и перед едой
- Чтобы не вносить в помещение грязь с улицы, пользуйтесь ковриком для вытирания ног
- Чаще мойте детские игрушки и соски

Другие мероприятия по обезвреживанию почвы, требующие времени и планирования, включают:

- Покрытие почвы дёрном, опилками или другим материалом, одобренным для детских площадок
- Перемешивание почвы
- Удаление почвы и вывоз её на свалку

Департамент здравоохранения поможет вам выбрать те мероприятия, которые наиболее подойдут для вашей школы или дошкольного учреждения.

**Вопрос: Что покажут результаты тестирования почвы?**

**Ответ:** Тестирование почвы позволит получить общую картину присутствия мышьяка и свинца в почве в местах игры детей. Отдел здравоохранения возьмёт пробы почвы примерно в восьми местах на каждой площадке для игры детей в вашей школе или дошкольном учреждении. Департамент экологии установит средний уровень, а также обратит внимание на максимальное содержание мышьяка и свинца. После этого ваши результаты сравнят с установленными штатом допустимыми нормами. Далее в таблице приводятся концентрации мышьяка и свинца, которыми Департамент будет руководствоваться, для того чтобы определить, нужен ли вашей школе план обезвреживания почвы.





**Концентрации мышьяка и свинца  
В каких случаях необходим план обезвреживания почвы**

Показатель	Мышьяк		Свинец	
	частей на миллион (ppm)		частей на миллион (ppm)	
Средний показатель результатов тестирования почвы	20 ppm или меньше	более 20 ppm	250 ppm или меньше	более 250 ppm
Максимальная концентрация	40 ppm или меньше	более 40 ppm	500 ppm или меньше	более 500 ppm
Нужен ли школам и дошкольным учреждениям план обезвреживания почвы?	Нет – ограниченные ресурсы и рекомендации о мероприятиях предоставляются по требованию	Да – Департамент экологии и ваш отдел здравоохранения предоставят ресурсы для мер по обезвреживанию почвы	Нет – ограниченные ресурсы и рекомендации о мероприятиях предоставляются по требованию	Да – Департамент экологии и ваш отдел здравоохранения предоставят ресурсы для мер по обезвреживанию почвы

Получив результаты тестов, вы сможете принять обоснованное решение о дальнейших действиях. Если среднее или максимальное содержания мышьяка или свинца в вашей почве превышает нормы, установленные штатом, Департамент экологии поможет вам разработать план мер по обезвреживанию почвы в вашей школе или дошкольном учреждении.

В Отчёте о разработке Программы безопасности почвы описано, как были установлены нормы штата и показатели, принятые за основу в данной программе. Вы можете получить копию этого отчёта на вебсайте Департамента экологии, посвящённом медеплавильному заводу Такомы, или у координатора Программы безопасности почвы в Департаменте экологии, номер телефона которого указан на последней странице данной брошюры.

**Вопрос: Как я могу создать более здоровые условия для детей в ожидании проверки почвы в местах игры детей?**

**Ответ:** Как ключевой партнёр Программы безопасности почвы, вы должны сделать следующее:

**Тестирование почвы – все школы и дошкольные учреждения должны сделать проверку почвы.**

- Разрешите персоналу местного отдела здравоохранения взять образцы почвы в местах игры детей, подписав соответствующий бланк разрешения на доступ на вашу территорию.
- Предоставьте несложный план вашей территории и строений, если он у вас есть.



**Ответьте на вопросы об истории и использовании вашего учреждения.**

**Получите результаты тестов почвы и узнайте, что они означают.** Если результаты анализа почвы покажут, что концентрации мышьяка и свинца в местах игры детей низкие, вы получите письмо, в котором будут описаны результаты тестирования и их значение, а также благодарность за участие и наклейку для окна, подтверждающую, что вы приняли участие в программе. От школ и дошкольных учреждений с низкими концентрациями мышьяка и свинца не требуется никаких дополнительных действий.

Сотрудники местного отдела здравоохранения и Департамента экологии будут готовы ответить на любые ваши вопросы. Они также смогут дать вам рекомендации, если вы захотите провести мероприятия за свой собственный счёт.

**План мероприятий по обезвреживанию почвы – школам и дошкольным учреждениям с концентрациями мышьяка и свинца, превышающими нормы, допустимые штатом, настоятельно рекомендуется разработать план мероприятий по обезвреживанию почвы.** В соответствии с законом штата, школы и дошкольные учреждения с концентрациями мышьяка и свинца, превышающими нормы, обязаны разработать план мероприятий по обезвреживанию почвы, либо они должны сообщить родителям и семьям о результатах тестирования в письменном виде. Для того чтобы получить бесплатную помощь в разработке плана мероприятий по обезвреживанию почвы, а также трудовые ресурсы и материалы, вам нужно:

**Разработать план мероприятий по обезвреживанию почвы для вашей школы или дошкольного учреждения совместно с Департаментом экологии.** Вам будет необходимо подписать договор о плане мероприятий по обезвреживанию почвы, для того чтобы зарезервировать бесплатные ресурсы. План будет разрабатываться с учётом вашего участка и конкретной ситуации и будет состоять, как правило, из двух частей:

- Меры по созданию более безопасной и здоровой обстановки для детей, включая мытьё рук, использование ковриков для вытирания ног при входе и т.д. Эксперт из местного отдела здравоохранения предложит вам интересные и изобретательные способы приучения детей к здоровым привычкам.
- Мероприятия, требующие разработки, дизайна и планирования, например, покрытие или удаление загрязнённой почвы или перепланировка площадок для игры детей. Департамент экологии подберёт оптимальный вариант при участии администрации, владельцев и /или сотрудников учреждения, принимая во внимание необходимость координации работ с первоочередными задачами вашей школы или дошкольного учреждения.

**Продолжать меры по обезвреживанию почвы.** Департамент экологии и местный отдел здравоохранения могут помочь вам начать проводить мероприятия по обезвреживанию почвы, но при этом вы сами должны следить



за тем, чтобы они продолжались и в будущем. Продолжение мер по обезвреживанию почвы, таких как мытьё рук, благоустройство участка и покрытие почвы на площадках для игры детей, будет лежать на вашей ответственности. Прежде чем Департамент экологии попросит вас подписать договор о плане мероприятий по обезвреживанию почвы, вы вместе с ним составите смету расходов на поддержание этих мер.

- Вывесить благодарность за участие в программе, в которой также описывается ваш план мероприятий по обезвреживанию почвы.**
- Разрешить персоналу Департамента экологии периодически посещать вашу школу или дошкольное учреждение, для того чтобы проверить, продолжают ли меры по обезвреживанию почвы действовать в вашей школе или дошкольном учреждении.**

В дополнение к вышеперечисленному, мы также надеемся, что школы и дошкольные учреждения смогут дать нам оценку предлагаемых программой услуг и материалов. Мы предоставили грант Системе ресурсов и направлений детских учреждений штата Вашингтон, для того чтобы она периодически проводила опрос дошкольных учреждений, так как это позволит нам узнать, как мы можем улучшить программу.

Мы также просим вас обращаться к координатору Программы безопасности почвы с любыми вопросами, идеями и предложениями по телефону или по электронной почте. На следующей странице брошюры вы найдёте контактные данные координатора программы и информацию о том, где можно получить дополнительные сведения о Программе безопасности почвы.

***Спасибо!***

***Мы будем рады вместе с вами работать над тем, чтобы сделать школы и дошкольные учреждения более здоровым и безопасным местом для детей.***



## ГДЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОГРАММЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЧВЫ

**За общей информацией о программе обращайтесь в Департамент экологии штата Вашингтон.**

Подробные данные о программе можно найти на вебсайте Департамента:

[http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/dirt\\_alert/soilSafety/SoilSafety.htm](http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/dirt_alert/soilSafety/SoilSafety.htm)

Координатор программ безопасности готов ответить на ваши вопросы:

*Washington Department of Ecology*

*Департамент экологии штата Вашингтон*

*Toxics Cleanup Program*

*Программа борьбы с токсичными выбросами*

*PO Box 47775*

*Olympia, WA 98504-7775*

*телефон*

*360-407-6262*

*электронная почта*

*[Ahar461@ecy.wa.gov](mailto:Ahar461@ecy.wa.gov)*

*телефон для слабослышащих*

*711 или 1-800-833-6388*

**За информацией о тестировании почвы обращайтесь в ваш местный отдел здравоохранения.**

*Sid Forman*

*Сид Форман*

*Public Health – Seattle & King County*

*Отдел здравоохранения Сиэтла и округа Кинг*

*401 5th Avenue, #1100, Seattle, WA 98104-4099*

*телефон*

*206-263-8531*

*электронная почта [Sid.Forman@kingcounty.gov](mailto:Sid.Forman@kingcounty.gov)*

*телефон для слабослышащих 711*

*Glenn Rollins*

*Глен Роллинз*

*Tacoma – Pierce County*

*Отдел здравоохранения*

*Health Department*

*Такомы и округа Пиэрс*

*3629 South D Street, Tacoma, WA 98148-6813*

*телефон*

*253-798-3503*

*электронная почта [GRollins@tpchd.org](mailto:GRollins@tpchd.org)*

*телефон для слабослышащих 253-798-6050*

**Система ресурсов и направлений детских учреждений штата Вашингтон получила грант от штата Вашингтон для того, чтобы способствовать пониманию и участию дошкольных учреждений в Программе безопасности почвы. Детским учреждениям рекомендуется обращаться с вопросами в данную организацию.**

*Ryan Pricco*

*Райан Прикко*

*Washington State Child Care*

*Система ресурсов и направлений*

*Resource and Referral Network*

*детских учреждений штата Вашингтон*

*917 Pacific Avenue South, Suite 600*

*Tacoma, WA 98402*

*телефон*

*253-383-1735, ext. 26*

*электронная почта [ryan@childcarenet.org](mailto:ryan@childcarenet.org)*

*вебсайт <http://www.childcarenet.org/>*

